



联合国
环境规划署

Distr.: General
7 August 2008

Chinese
Original: English



保护臭氧层维也纳公约缔约方会议
第八次会议

2008年11月16-20日, 多哈

预备会议临时议程项目* 3 (c)

审议《维也纳公约》和《维也纳公约》与《蒙特利尔议定书》
的综合问题: 《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》
信托基金的财务报告和预算

保护臭氧层维也纳公约信托基金订正核定 2008 年预算和 2009 年、
2010 年和 2011 年拟议预算

增编

保护臭氧层维也纳公约信托基金 2006 - 2007 两年期财务报告和与核
定预算相比较的 2007 年开支

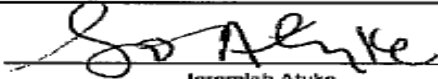

秘书处的报告

1. 本报告附件一内载有 2007 年 12 月 31 日终了的经核证的维也纳公约信托基金 2006 - 2007 两年期的财务报告。附件二载有一份由秘书处编写的表格, 表明了与该年度核定预算相比较的 2007 年实际开支。
2. 秘书处的各项活动是由蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和来自个别缔约方的额外自愿捐款提供资金的。维也纳公约信托基金下的 2007 年总的开支为 575, 979 美元, 其中包括 13% 的方案支助费用, 金额为 66, 263 美元。
3. 本报告通篇提到的元均为美元, 除非另有说明。

* UNEP/OzL.Conv.8/1- UNEP/OzL.Pro.20/1。

Annex I

Certified financial report on the Trust Fund for the Vienna Convention for the biennium 2006–2007

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer		
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2006-2007 ended 31 December 2007		
Income		USD
Voluntary contributions		1,100,893
Allocations		
Interest income		345,662
Programme support income		
Billings		
Deferred income		
Miscellaneous income		
Royalties		
Sale of publications		
Total Income		1,446,355
Expenditure		
Staff and other personnel costs		823,334
Contractual services		199,141
Travel		25,321
Operating expenses		103,183
Acquisitions		48,993
Fellowships, grants and contributions		
Programme support costs		155,979
Total Expenditure		1,355,951
Excess/(shortfall) of income over expenditure		90,404
Transfers from/(to) Other Funds		
Prior period adjustments		
Net excess/(shortfall) of income over expenditure		90,404
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations		
Refund to Donors		
Transfers to/from other funds		
Transfers to reserves		
Reserves and fund balances, beginning of period		3,516,764
Reserves and fund balances, end of period		3,607,168
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2007		
Assets		
Cash and term deposits		
Cash pool - Euro		
Cash pool		3,123,554
Cash pool - USD		
Accounts receivable		
Voluntary contributions receivable		890,225
Inter-fund balances		
Other		90,019
Imprest advance/replenishment		
Inventory		
Other Assets		
Total assets		4,103,799
Liabilities		
Payments or contributions received in advance		23,043
Unliquidated obligations		67,702
Accounts Payable		
Interfund balances		390,834
Other		15,052
Other liabilities		
Total liabilities		496,631
Net assets/(liabilities)		3,607,168
Reserves and fund balances		
Cumulative surplus		3,607,168
Operating reserves		
Total reserves and fund balances		3,607,168
Total liabilities, reserve and fund balance		4,103,799
 L.K. _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION		
VCL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	23/05/2008 

附件二

与《维也纳公约》信托基金核定预算相比较的2007年支出

	工作 / 月	《维也纳公约》核定 2007年预算 (美元)	2007年实际支出 (美元)
10 项目人员构成部分			
1100 项目人员			
1101	6	117 500	117 500
1101 执行秘书 (D-2) 与 (蒙特利尔议定书合用)			
1102		—	—
1102 副执行秘书处 (D-1)			
1103		—	—
1103 高级法律干事 (P-5)			
1104	6	87 500	87 500
1104 高级科学事务干事 (P-5) (与蒙特利尔议定书合用)			
1105		—	—
1105 行政干事 (P-4) (由环境署支付)			
1106		—	—
1106 方案干事 (数据库管理员) (P-3)			
1107	12	125 000	124 946
1107 方案干事 (通讯和信息) (P-3)			
1108		—	—
1108 方案干事 (监督和履约) (P-3)			
1199		330 000	329 946
1199 合计			
1300 行政支助			
1301	6	14 750	14 749
1301 行政助理 (G-7)			
1302		—	—
1302 私人助理 (G-6)			
1303	12	21 100	21 099
1303 方案助理 (G-6)			
1304	6	11 500	11 499
1304 私人助理 (G-6)			
1305	6	11 000	10 999
1305 方案助理 (G-6)			
1306		—	—
1306 文件办事员 (G-4)			
1307		—	—
1307 数据助理 (G-7)			
1308		—	—
1308 方案助理 (G-6) (由环境署支付)			
1309		—	—
1309 后勤助理 (G-3) (由环境署支付)			
1310	12	19 000	17 015
1310 双语高级秘书 (G-6)			
1328		5 000	—
1328 保护臭氧层的推广活动			
1399		82 350	75 361
1399 合计			
员额和其他人事费用合计		412 350	405 307
1600 公务差旅			
1601		15 000	12 342
1601 工作人员公务差旅			
1699		15 000	12 342
1699 合计			
旅行合计		15 000	12 342

业务开支

5100	设备的运作和维修		
5101	设备的维修和其他 (与蒙特利尔议定书分摊)	7 000	6 378
5199	合计	7 000	6 378
5200	报告费用		
5201	报告	5 000	5 000
5299	合计	5 000	5 000
5300	杂项		
5301	通讯	25 000	23 414
5302	运费(文件)	12 000	12 000
5304	其他 (国际臭氧日)	20 000	20 000
5399	合计	57 000	55 414
	货币波动损失		44
	业务费用合计	69 000	66 836
购置			
4100	消耗性设备 (1,500 美元以下的物品)		
4101	杂项消耗性用品 (与蒙特利尔议定书分摊)	9 000	9 000
4199	合计	9 000	9 000
4200	非消耗性设备 (购置)		
4201	个人计算机和零件	2 500	2 232
4299	合计	2 500	2 232
4300	房舍		
4301	办公场地租金 (与蒙特利尔议定书分摊)	14 000	14 000
4399	合计	14 000	14 000
	购置合计	25 500	25 232
98	直接项目费用合计	521 850	509 717
	项目支助费用 (13 %)	67 841	66 263
99	总计 (包括方案支助费用)	589 691	575 979